ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 229/88/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1988

για την υποβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων φύλλων (λαμαρίνων) από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

την απόφαση αριθ. 2177/84/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1984 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων από χώρες μη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα [1], και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Μετά από διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής, όπως προβλέπεται στην παραπάνω απόφαση,

Εκτιμώντας ότι:

Α. Διαδικασία

(1) Τον Οκτώβριο του 1985 η Επιτροπή έλαβε καταγγελία που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Βιομηχανιών Άνθρακα και Χάλυβα (European Confederation of Iron and Steel Industries/Eurofer) εκ μέρους των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος της κοινοτικής παραγωγής του εν λόγω προϊόντος Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και ως προς τη σημαντική ζημία που προέκυψε, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας. Συνεπώς η Επιτροπή γνωστοποίησε με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* [2], την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές προς την Κοινότητα ορισμένων φύλλων (λαμαρίνων) από σίδηρο ή χάλυβα, που υπάγονται στη διάκριση 73.13 B I ex α) του κοινού δασμολογίου και αντιστοιχούν στους κώδικες NIMEXE 73.13-17, 19, 21 και 23 και στις διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας:

7208 32 10, 30, 51, 59, 91, 99 · 7208 33 10, 91, 99 · 7208 34 10, 90 · 7208 42 10, 30, 51, 59, 91, 99 · 7208 43 10, 91, 99 · 7208 44 10, 90 · 7211 12 10 · 7211 19 10 · 7211 22 10 · 7211 29 10,

καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, και άρχισε έρευνα.

(2) Με την απόφαση αριθ. 2767/86/ΕΚΑΧ της Επιτροπής [3] αποδείχτηκε η ύπαρξη ντάμπινγκ και ζημίας, ενώ τα μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν προσωρινά για καθένα από τους εξαγωγείς ήταν τα εξής:

— Rudnici i Zelezarna, Skopje : 38 %,
— Metalurski Kombinat, Smederevo : 33 %,
— Zelezarna, Jesenice : 29 %.

Με βάση τα στοιχεία που διέθετε η Επιτροπή κατά την περίοδο της έρευνας, αποδείχτηκε επίσης ότι, για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο κοινοτικός τομέας της βιομηχανίας, και που προκάλεσαν οι εισαγωγές οι οποίες αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, θα έπρεπε να επιβληθεί δασμός αντιντάμπινγκ ύψους 68 ECU ανά 1 000 χιλιόγραμμα. Κατά συνέπεια η Επιτροπή, με την απόφαση αριθ. 276/86/ΕΚΑΧ, επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων (λαμαρίνων) από χάλυβα, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας.

(3) Οι γιουγκοσλάβοι εξαγωγείς, αφού πληροφορήθηκαν ότι τα κυριότερα συμπεράσματα της προκαταρκτικής έρευνας θα επιβεβαιώνονταν από τα τελικά συμπεράσματα, πρότειναν την ανάληψη υποχρεώσεων σχετικά με τις εξαγωγές φύλλων (λαμαρίνων) από σίδηρο και χάλυβα προς την Κοινότητα.

(4) Κατ' εφαρμογή της ανάληψης υποχρεώσεων, οι γιουγκοσλάβοι εξαγωγείς ανέλαβαν να ακολουθήσουν μια πολιτική τιμών και εμπορίας για φύλλα (λαμαρίνες) από σίδηρο ή χάλυβα που δεν θα προκαλούσαν διαταραχές στην αγορά φύλλων (λαμαρίνων) και τη συνηθισμένη ροή του εμπορίου στην Κοινότητα, και να μειώσουν τις εξαγωγές αυτές, τόσο ώστε να μην προκληθεί περαιτέρω ζημία εις βάρος της κοινοτικής βιομηχανίας.

(5) Μετά από διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής, η ανάληψη υποχρεώσεων θεωρήθηκε επαρκής για την κάλυψη της ζημίας την οποίαπροκαλούν οι εισαγωγές, που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, από τη Γιουγκοσλαβία. Κατά συνέπεια η Επιτροπή, με την απόφαση 86/639/ΕΚΑΧ [4], αποδέχτηκε την ανάληψη υποχρεώσεων που πρότειναν οι ενδιαφερόμενοι γιουγκοσλάβοι εξαγωγείς και περάτωσε την έρευνα.

Β. Μη τήρηση της ανάληψης υποχρεώσεων

(6) Τον Ιούνιο του 1987 η Επιτροπή έλαβε καταγγελίες από τον κοινοτικό τομέα της βιομηχανίας και την ιταλική κυβέρνηση ότι οι γιουγκοσλαβικές εισαγωγές φύλλων (λαμαρίνων) από σίδηρο ή χάλυβα εισέρχονταν στην ιταλική αγορά σε τιμές και ποσότητες που προκαλούσαν διαταραχές στην αγορά φύλλων (λαμαρίνων) στην Ιταλία και στη συνηθισμένη ροή του εμπορίου στην Κοινότητα, και ότι οι εξαγωγές αυτές προκαλούσαν ως εκ τούτου υλική ζημία στην κοινο-

[1] ΕΕ αριθ. L 201 της 30. 7. 1984, σ. 17.
[2] ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1986, σ. 3.
[3] ΕΕ αριθ. L 254 της 6. 9. 1986, σ. 18.
[4] ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1986, σ. 84.

τική βιομηχανία. Δεδομένου ότι οι καταγγελίες αυτές στηρίζονταν σε στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις ποσότητες και τις τιμές, η Επιτροπή συμβούλευσε τους γιουγκοσλάβους εξαγωγείς να τηρήσουν τους όρους της ανάληψης υποχρεώσεων και τους ζήτησε να σταματήσουν να συγκεντρώνουν τις εξαγωγές τους στην ιταλική αγορά. Παρά το γεγονός ότι οι γιουγκοσλάβοι εξαγωγείς είχαν δώσει επαρκείς διαβεβαιώσεις στην Επιτροπή σχετικά με την τήρηση των όρων των ανειλημμένων υποχρεώσεων, με αποτέλεσμα η Επιτροπή να μην αναλάβει αμέσως δράση, οι εξαγωγές προς την ιταλική αγορά συνεχίστηκαν, υπερβαίνοντας τη συνηθισμένη ροή του εμπορίου κατά περισσότερο από 100 % τον Σεπτέμβριο του 1987. Επιπλέον οι γιουγκοσλάβοι εξαγωγείς δεν υπέβαλαν τακτικά στην Επιτροπή λεπτομερείς εκθέσεις σχετικά με τις αποστολές τους προς την Κοινότητα, όπως είχε καθοριστεί στην ανάληψη υποχρεώσεων. Συνεπώς η Επιτροπή έχει λόγους να πιστεύει ότι έχουν παραβιαστεί οι αναλήψεις υποχρεώσεων και έδωσε στους γιουγκοσλάβους εξαγωγείς την ευκαιρία να σχολιάσουν τα γεγονότα αυτά.

Γ. **Νέα έναρξη**

(7) Υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή θεωρεί ότι δικαιολογείται περαιτέρω έρευνα, και κατά συνέπεια άρχισε εκ νέου την έρευνα.

Δ. **Αναγκαιότητα των μέτρων**

(8) Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία και λαμβάνοντας υπόψη τα σχόλια των γιουγκοσλάβων εξαγωγέων, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να ανακαλέσει την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που πρότειναν οι γιουγκοσλάβοι εξαγωγείς και να επιβάλει αμέσως προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων (λαμαρίνων) από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας.

Ε. **Ποσοστό του δασμού**

(9) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6 της απόφασης αριθ. 2177/84/ΕΚΑΧ της Επιτροπής, το ποσοστό του δασμού πρέπει να βασίζεται στα γεγονότα που διαπιστώθηκαν πριν από την αποδοχή της αναλήψεως υποχρεώσεων. Δεδομένου ότι μεταξύ της ενάρξεως ισχύος της απόφασης αριθ. 2767/86/ΕΚΑΧ της Επιτροπής και της αποδοχής της αναλήψεως υποχρεώσεων στις 23 Δεκεμβρίου 1986 η κατάσταση δεν έχει αλλάξει, το ύψος του δασμού είναι 68 ECU ανά 1 000 χιλιόγραμμα, σύμφωνα με την απόφαση αυτή.

Γίνεται αναφορά στην απόφαση αριθ. 217/84/ΕΚΑΧ και στην απόφαση 86/639/ΕΚΑΧ.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Καταργείται η απόφαση 86/639/ΕΚΑΧ.

Άρθρο 2

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων (λαμαρίνων) από σίδηρο ή μη κεκραμένο χάλυβα, που έχουν ελαθεί σε θερμή κατάσταση πάχους 3 mm ή περισσότερο, που υπάγονται στη διάκριση 73.13 B I ex α) του κοινού δασμολογίου και αντιστοιχούν στους κώδικες NIMEXE 73.13-17, 19, 21 και 23 και στις διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας:

7208 32 10, 30 51, 59, 91, 99 · 7208 33 10, 91, 99 · 7208 34 10, 90 · 7208 42 10, 30, 51, 59, 91, 99 · 7208 43 10, 91, 99 · 7208 44 10, 90 · 7211 12 10 · 7211 19 10 · 7211 22 10 · 7211 29 10,

καταγωγής Γιουγκοσλαβίας.

2. Το ύψος του δασμού καθορίζεται σε 68 ECU ανά 1 000 χιλιόγραμμα.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπόκειται στην παροχή εγγυήσεως, ισοδύναμης με το ποσό του προσωρινού δασμού.

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη του άρθρου 7 παράγραφος 4 στοιχεία β) και γ) της απόφασης αριθ. 2177/84/ΕΚΑΧ, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός ενός μηνός μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Με την επιφύλαξη των άρθρων 11, 12 και 14 της απόφασης αριθ. 2177/84/ΕΚΑΧ, η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται για τέσσερις μήνες, εκτός εάν η Επιτροπή θεσπίσει οριστικά μέτρα πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής